

BỘ Y TẾ
CỤC AN TOÀN THỰC PHẨM

Số: 42363/2017/ATTP-XNCB

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Hà Nội, ngày 16 tháng 11 năm 2017

XÁC NHẬN CÔNG BỐ PHÙ HỢP QUY ĐỊNH AN TOÀN THỰC PHẨM

Cục An toàn thực phẩm xác nhận công bố phù hợp quy định an toàn thực phẩm của:

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY CỔ PHẦN THƯƠNG MẠI VÀ VẬN TẢI QUỐC TẾ VIETRANS

Địa chỉ: Số 42 phố Trần Nhật Duật, phường Đồng Xuân, quận Hoàn Kiếm, TP. Hà Nội

Điện thoại: 02432009559

Fax:

Email: sea@vietransjsc.vn

Cho sản phẩm: Rượu hoa quả The Choya Aged 3 Years

Sản phẩm trên thuộc nhóm Đồ uống có cồn do Sản xuất và đóng chai tại: CHOYA UMESHU CO., LTD; Địa chỉ: 160-1 Komagatani Habikino-shi Osaka 583-0841, Japan, Nhật Bản sản xuất phù hợp quy định an toàn thực phẩm.

Tổ chức, cá nhân có trách nhiệm thực hiện chế độ kiểm tra và kiểm nghiệm định kỳ theo quy định hiện hành và phải hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính phù hợp của sản phẩm đã công bố.

Định kỳ 3 năm tổ chức, cá nhân phải thực hiện lại việc đăng ký bản công bố phù hợp quy định an toàn thực phẩm.

Nơi nhận:

- Tổ chức, cá nhân;
- Lưu trữ.

**KT. CỤC TRƯỞNG
PHÓ CỤC TRƯỞNG**

Lê Văn Giang



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

CÔNG BỐ PHÙ HỢP QUY ĐỊNH AN TOÀN THỰC PHẨM

Số: 326/2017/0106518144-CBPH

Tên tổ chức, cá nhân: **CÔNG TY CỔ PHẦN THƯƠNG MẠI VÀ VẬN TẢI QUỐC TẾ VIETRANS**

Địa chỉ: Số 42 phố Trần Nhật Duật, phường Đồng Xuân, quận Hoàn Kiếm, TP. Hà Nội

Điện thoại: 02432009559

Fax:

E-mail: sea@vietransjsc.vn

CÔNG BỐ

Sản phẩm: **Rượu hoa quả The Choya Aged 3 Years**

Sản xuất tại: **Sản xuất và đóng chai tại: CHOYA UMESHU CO., LTD**

Địa chỉ: 160-1 Komagatani Habikino-shi Osaka 583-0841, Japan

Xuất xứ: Nhật Bản

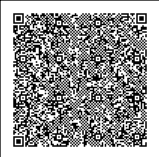
Phù hợp với quy chuẩn kỹ thuật/quy định an toàn thực phẩm:

46/2007/QĐ-BYT: Quy định giới hạn tối đa ô nhiễm sinh học và hóa học trong thực phẩm; QCVN 8-1:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm; QCVN 6-3: 2010/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với các sản phẩm đồ uống có cồn

Chúng tôi xin cam kết thực hiện chế độ kiểm tra và kiểm nghiệm định kỳ theo quy định hiện hành và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính phù hợp của sản phẩm đã công bố.

Hà Nội, ngày 21 tháng 10 năm 2017
ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

Hoàng Tiến Sơn



BẢN THÔNG TIN CHI TIẾT VỀ SẢN PHẨM

Sở kế hoạch và đầu tư thành phố Hà Nội	Đồ uống có cồn	Số:
CÔNG TY CỔ PHẦN THƯƠNG MẠI VÀ VẬN TẢI QUỐC TẾ VIETRANS	Rượu hoa quả The Choya Aged 3 Years	Có hiệu lực kể từ ngày ký

1. YÊU CẦU KỸ THUẬT

1.1. Các chỉ tiêu cảm quan:

Stt	Tên chỉ tiêu	Yêu cầu
1	Trạng thái	Lỏng, trong, không có vẩn đục
2	Màu sắc	Màu vàng nhạt
3	Mùi, vị	Mùi thơm lên men, vị nồng cay ngọt, không có vị lạ.
4	Các đặc tính khác	

1.2. Chỉ tiêu chất lượng chủ yếu:

Stt	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức công bố
1	Hàm lượng Ethanol (cồn) ở 20 độ C	% V/V	14 - 16
2	Hàm lượng methanol tính trong cồn 100 độ	mg/l	≤2000

1.3. Các chỉ tiêu vi sinh vật:

Stt	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
-----	--------------	-------------	------------

1.4. Hàm lượng kim loại nặng:

Stt	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
-----	--------------	-------------	------------

1.5. Hàm lượng hóa chất không mong muốn

Stt	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Hàm lượng Patulin	ppb	50.0

1.6. Các chỉ tiêu khác:

2. THÀNH PHẦN CẤU TẠO

- Rượu được lên men không qua chưng cất từ quả mơ Nhật, đường, cồn rượu.

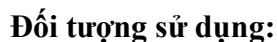
3. THỜI HẠN SỬ DỤNG:

- Không có hạn sử dụng

4. HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG VÀ BẢO QUẢN:

Công dụng:

Không có.



Không có.

Hướng dẫn sử dụng và bảo quản:

- Uống trực tiếp hoặc có thể ướp lạnh hoặc hâm nóng rồi uống
- Rượu phải được bảo quản ở điều kiện nơi khô mát, đảm bảo an toàn vệ sinh và tránh ánh nắng trực tiếp.

5. CHẤT LIỆU BAO BÌ VÀ QUY CÁCH ĐÓNG GÓI

- Rượu được đóng kín trong chai thủy tinh
- Thể tích thực: 720ML/chai

6. QUY TRÌNH SẢN XUẤT

- Sản phẩm nhập khẩu

7. CÁC BIỆN PHÁP PHÂN BIỆT THẬT, GIẢ (NẾU CÓ)

8. NỘI DUNG GHI NHẬN

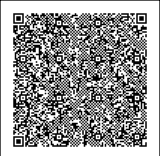
Xem phụ lục đính kèm

9. XUẤT XỨ VÀ THƯƠNG NHÂN CHỊU TRÁCH NHIỆM VỀ CHẤT LƯỢNG HÀNG HÓA

- Xuất xứ : Nhật Bản Sản xuất và đóng chai tại: Sản xuất và đóng
chai tại: CHOYA UMESHU CO., LTD Địa chỉ: 160-1 Komagatani
Habikino-shi Osaka 583-0841, Japan
- Thương nhân chịu trách nhiệm về hàng hóa : CÔNG TY CỔ PHẦN THƯƠNG
MẠI VÀ VẬN TẢI QUỐC TẾ VIETRANS Địa chỉ : Số 42 phố Trần
Nhật Duật, phường Đồng Xuân, quận Hoàn Kiếm, TP. Hà Nội
- Điện thoại :02432009559

Hà Nội, ngày 21 tháng 10 năm 2017
ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

Hoàng Tiến Sơn



NỘI DUNG GHI NHÃN PHỤ SẢN PHẨM

Tên sản phẩm: Rượu hoa quả The Choya Aged 3 Years

Thành phần: Rượu được lên men không qua chưng cất từ quả mơ Nhật, đường, cồn rượu.

Thời hạn sử dụng: Không có hạn sử dụng

Hướng dẫn sử dụng: Uống trực tiếp hoặc có thể ướp lạnh hoặc hâm nóng rồi uống.

Hướng dẫn bảo quản: Rượu phải được bảo quản ở điều kiện nơi khô mát, đảm bảo an toàn vệ sinh và tránh ánh nắng trực tiếp..

Thể tích thực: 720ml/chai

Xuất xứ: NHẬT BẢN

Sản xuất và đóng chai tại: CHOYA UMESHU CO., LTD

Địa chỉ: 160-1 Komagatani Habikino-shi Osaka 583-0841, Japan

Thương nhân chịu trách nhiệm về hàng hóa:

CÔNG TY CỔ PHẦN THƯƠNG MẠI VÀ VẬN TẢI QUỐC TẾ VIETRANS

Địa chỉ: Số 42 phố Trần Nhật Duật, phường Đồng Xuân, quận Hoàn Kiếm, TP. Hà Nội

Điện thoại: 02432009559

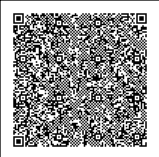
Giấy xác nhận công bố số:

Thành phố Hà Nội ngày 21 tháng 10 Năm 2017

ĐẠI DIỆN THƯƠNG NHÂN



TỔNG GIÁM ĐỐC
Hoàng Tiến Sơn



↑FRONT LABEL

本格梅酒 The CHOYA AGED 3 YEARS

世界初[※]ISC金賞受賞
INTERNATIONAL SPIRITS CHALLENGE 2016
GOLD ※梅酒として世界で初めて金賞を受賞しました

趣あるブランデーを思わせる重厚な香りと、厚み
まろやかでありながら複雑な余韻。

飲み方：ストレート、ロック、ソーダ割り

リキュール 本格梅酒

●アルコール分15% ●内容量:720ml ●
原材料名:梅(紀州産南高梅)・糖類・酒精
チョーヤ梅酒株式会社U
大阪府羽曳野市駒ヶ谷160番地の1
お問い合わせは...072-950-4834
<http://www.choya.co.jp>

○梅酒の成分が沈殿することがありますが、品質には問題ありません。○妊娠中や授乳期の飲酒は、胎児・乳児の発育に悪影響を与えるおそれがあります。

飲酒は20歳になってから Traditional Japanese Fruit Liqueur

品質の目安

紀州産南高梅	酸味料	香料	着色料	梅の平均使用量 [※]
100%使用	なし	なし	なし	340g

※製品1本あたり。

4 905846 117485

↑BAC LABEL